

Distr.: Restricted  
10 February 2015

Original: Russian

---

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по железнодорожному транспорту**

Группа экспертов по единому железнодорожному праву

Десятая сессия

Женева, 11–13 февраля 2015 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

**Определение соответствующей системы управления для единого  
железнодорожного права с использованием опыта международных  
организаций в области железнодорожного транспорта**

**Представлено ОАО "РЖД" (Российские железные дороги)**

06.02.2015

№ ССХ-1762

Госпоже Эве Молнар,  
Директору Департамента транспорта  
Европейской экономической комиссии ООН

Уважаемый госпожа Молнар,

В связи с предстоящей 10-й сессией Группы экспертов Комитета по внутреннему транспорту Европейской экономической комиссии ООН (КВТ ЕЭК ООН) по единому железнодорожному праву (11-13 февраля 2015 г., г.Женева) и тем, что специалисты ОАО «РЖД» не смогут принять участия в 10-й сессии Группы экспертов, сообщаем позицию Компании по предварительной повестке дня указанного мероприятия.

Исходя из представленных секретариатом КВТ ЕЭК ООН документов к 10-й сессии Группы экспертов становится очевидным, что работу Группы экспертов планируется завершить до конца 2015 г.

Позиция секретариата как можно быстрее завершить работу над проект положений нового правового режима евро-азиатских железнодорожных перевозок противоречит его же мнению о необходимости нахождения взаимоприемлемых формулировок по спорным положениям проекта и апробирования документа в ходе опытных перевозок. Необходимость проведения опытных перевозок до момента окончательного согласования проекта, как указано выше, была подтверждена всеми участниками Группы экспертов.

Российская сторона и Комитет ОСЖД неоднократно предлагали использовать в ходе работ по созданию единого железнодорожного права положения подготовленного Временной рабочей группой по совершенствованию основополагающих документов ОСЖД проекта Конвенции о прямом международном железнодорожном сообщении, в частности проектов Общих положений о договоре перевозки грузов в международном сообщении и Общих положений о договоре перевозки пассажиров в международном сообщении. Проект Конвенции на сегодняшний день представляет собой наиболее актуальный документ, подготовленный с учётом поступивших замечаний и предложений как стран

стран СНГ и Юго-Восточной Азии (ЮВА), так и стран ЕС и Генеральной дирекции по мобильности и транспорту Европейской Комиссии (DG MOVE).

Помимо вышеизложенного вызывает большие опасения предложение секретариата придать разработанному в рамках Группы экспертов проекту положений статус международного межправительственного соглашения (Конвенции). Это следует из представленного 28 января с.г. секретариатом документа (ECE-TRANS-SC2-GEURL-2015-04r).

В случае подписания и ратификации соглашения странами оно фактически становится обязательным к исполнению правоприменителями, то есть компаниями, участвующими в перевозочном процессе. Компании не будут иметь оснований отказаться от выполнения перевозки из стран, применяющих положения СМГС, в страны, применяющие положения ЦИМ, и наоборот на условиях, соответствующих принятому соглашению. При этом возможность реального применения проекта правовых положений в подготовленной Группой экспертов редакции вызывает большие сомнения, о чём ОАО «РЖД» неоднократно заявляло в ходе сессий Группы экспертов в г.Женеве.

Подготовленный проект не может являться проектом единого железнодорожного права. По сути он представляет собой симбиоз положений ЦИМ и ревизионного текста СМГС, который ещё не был апробирован на практике и вступит в силу только во второй половине с.г. Проект является неким «третьим» правом, которое должно применяться для перевозок из стран сферы действия ЦИМ в страны сферы действия СМГС и наоборот. В этой связи неясна цель создания такого документа: после его возможного ввода в действие останутся в силе действующие режимы ЦИМ и СМГС, при этом для перевозок из сферы действия одного правового режима в другую с 2006 года успешно применяется унифицированная накладная ЦИМ/СМГС. При условии принятия Приложения 10 «Особые условия ответственности» к Приложению к СМГС «Руководство по накладной ЦИМ/СМГС» будут полностью унифицированы и вопросы ответственности на всём маршруте перевозки.

Работа Группы экспертов фактически свелась к подготовке «Общих условий перевозок Евразия» (ОПУ-Евразия), активно продвигаемых ЦИТ с той лишь существенной разницей, что в данном случае речь идёт уже не о типовых условиях перевозки грузов в международном сообщении, применяемых по договорённости участников перевозочного процесса (хозяйствующих субъектов), а о межправительственном соглашении, обязательном к применению.

В заключение хотели бы отметить, что отсутствие активного участия в работе по созданию единого железнодорожного права стран ЮВА (в первую очередь Китая) ставит под сомнение её целесообразность. Целью создания единого железнодорожного права в первую очередь является осуществление

перевозок грузов из стран ЮВА в страны Европы на единых правовых условиях.

Учитывая вышеизложенное, считаем, что проект правовых положений возможно рассматривать лишь как один из множества элементов единого железнодорожного права либо как первый шаг на пути к его созданию, но не в качестве отдельного межправительственного соглашения.

Полагаем целесообразным:

1. продлить мандат Группы экспертов на более длительный срок;
2. по завершении работ над проектом положений нового правового режима евро-азиатских железнодорожных перевозок протестировать его путём организации опытных перевозок с последующим анализом и корректировкой подготовленного документа;
3. на следующем этапе перейти к работам по созданию системы договоров и соглашений, которые должны регулировать весь спектр вопросов, связанных с осуществлением международных железнодорожных перевозок, и стать основой единого железнодорожного права, в перспективе заменив существующие правовые режимы ЦИМ и СМГС, а в последующем и ОТИФ и ОСЖД в целом.

Прошу Вас учесть позицию ОАО «РЖД» при рассмотрении соответствующих пунктов повестки дня.

*С уважением,*  
*А.В.Салтанов*

А.В.Салтанов